

PL-Warsaw: repair and maintenance services of rolling stock

OJ S 171/2012 06/09/2012

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Szybka Kolej Miejska Sp. z o. o.

Postal address: Al. Jerozolimskie 125/127

Town: Warszawa

Postal code: 02-017

Country: Poland

For the attention of: Katarzyna Walczak

E-mail: k.walczak@skm.warszawa.pl

Telephone: +48 226997217

Fax: +48 226997236

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.skm.warszawa.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Szybka Kolej Miejska Sp. z o. o.

Postal address: Al. Jerozolimskie 125/127

Town: Warszawa

Postal code: 02-017

Country: Poland

For the attention of: Aleksandra Świdorska

E-mail: biuro@skm.warszawa.pl

Telephone: +48 226997235

Fax: +48 226997236

Internet address: www.skm.warszawa.pl

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Wykonanie obsługi 4 poziomu utrzymania jednego zespołu trakcyjnego SKMWA 106 wraz z pracami dodatkowymi.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Zakład Naprawczy Wykonawcy.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Wykonanie jednej obsługi P4 pojazdu typu 14WE o numerze operacyjnym SKMWA 106, według Dokumentacji Systemu Utrzymania (DSU) oraz wykonania prac dodatkowych związanych z obsługą poziomu 4.

II.1.6. CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock, 50220000 Repair, maintenance and associated services related to railways and other equipment, 50116000 Maintenance and repair services related to specific parts of vehicles, 50800000 Miscellaneous repair and maintenance services, 63710000 Support services for land transport

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Wykonanie jednej obsługi P4 pojazdu typu 14WE o numerze operacyjnym SKMWA 106, według Dokumentacji Systemu Utrzymania (DSU) oraz wykonania prac dodatkowych związanych z obsługą poziomu 4.

Estimated value excluding VAT: 550 000,00 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 33 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca jest zobowiązany wnieść wadium, na okres do terminu związania ofertą, w wysokości 5 000,00 PLN (słownie: pięć tysięcy złotych).
2. Wybrany Wykonawca zobowiązany jest najpóźniej w dniu zawarcia umowy wnieść

zabezpieczenie należytego wykonania umowy na sumę stanowiącą 2 % ceny podanej w ofercie.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Rozliczenia między Wykonawcą a Zamawiającym prowadzone będą w złotych polskich.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1. W przypadku podmiotów ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółki cywilnej), każdy z Wykonawców wchodzących w skład konsorcjum lub wspólników spółki cywilnej musi udokumentować spełnianie warunków udziału w postępowaniu, tj. posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności i nie podlegania wykluczeniu z postępowania. Przy ocenie spełniania warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy Pzp, będzie brany pod uwagę łączny potencjał techniczny, doświadczenie oraz łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa. Dopuszcza się możliwość składania wspólnych oświadczeń Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia potwierdzających, że razem spełniają warunki udziału w postępowaniu.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Oświadczenie o spełnianiu warunków określonych przepisami art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy.
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
3. Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważne zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
4. Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
Ocena spełnienia warunków wymaganych od wykonawców zostanie dokonana wg formuły spełnia/nie spełnia na podstawie złożonych przez wykonawcę dokumentów.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenia, że uzyskał zgodę na zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Wykaz wykonanych a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług, w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, a podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Potwierdzeniem spełnienia tego warunku będzie wykazanie się doświadczeniem w wykonaniu nie mniej niż dwóch napraw 4. poziomu utrzymania elektrycznych zespołów trakcyjnych.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

GOZ-351-8/12

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 12.10.2012 - 15:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.10.2012 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15.10.2012

Place

Warszawa, Al. Jerozolimskie 125/127, w siedzibie SKM Sp. z o.o.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587803

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przestania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia. Odwołanie na treść ogłoszenia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Odwołanie na czynności inne niż powyżej Wykonawca wnosi w terminie 10 dni od dnia w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Szczegółowe informacje zawarte są w art. 182 ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.9.2012